

LE DEVOIR

Vol. LXXXVII - No 104

MONTRÉAL, LE VENDREDI 3 MAI 1996

88c + TPS + TVQ / Toronto 1\$

PERSPECTIVES

Absurbanisme

La Ville de Montréal a jonglé cette semaine avec une idée jugée «farfelue» et «impensable»: déménager la colonne Nelson, monument emblématique du Vieux-Montréal, dans l'ouest de la ville. Elle a eu tôt fait de se raviser, les remontrances des fonctionnaires municipaux et de nombreux citoyens ne lui laissant guère d'autre choix. La colonne Nelson l'a échappé belle. Mais qu'advient-il des autres richesses du patrimoine montréalais, que l'administration Bourque considère avec une désinvolture manifeste?

Depuis la prise du pouvoir par Vision Montréal, à l'automne 1994, le maire vert et son équipe ont largement fait la promotion du développement durable, du recyclage et du compostage. La Ville, souligne le programme du parti, «doit être la gardienne de la richesse du patrimoine naturel». Et le patrimoine urbain, M. Bourque?

Héritage Montréal, un organisme voué à la sauvegarde du patrimoine, a identifié près d'une cinquantaine de «problèmes patrimoniaux» concernant la métropole.

Ainsi, le couvent Saint-Isidore, cité monument historique comme l'un des derniers témoignages de l'ancien village de Longue-Pointe, tombera vraisemblablement sous le pic des démolisseurs.

Idem pour le Montreal Hunt Club, qui se trouve sur le site du patrimoine du mont Royal. L'édifice centenaire, de style néo-Queen Ann, est en état de délabrement avancé, et l'hôpital Sainte-Justine, son propriétaire, veut s'en débarrasser.

Dans le secteur Villa-Maria, c'est le réaménagement du monastère du Précieux-Sang qui pose problème. Des citoyens s'opposent en effet à un projet de développement résidentiel qui ne tiendrait pas compte de la dimension historique du secteur.

Et c'est sans compter l'état pitoyable des cinémas York et Séville; la démolition de l'édifice B&B, sur la rue Saint-Urbain; celle du 1000, boulevard Saint-Laurent; et *tutti quanti*.

Voilà autant de gestes regrettables que Dinu Bumbaru, porte-parole d'Héritage Montréal, approuve de «l'absurbanisme». «Le problème avec l'administration actuelle, c'est que plutôt que de trouver une solution, elle préfère un autre mot qui se termine en "tion", et c'est démolition», déplore-t-il.

Visiblement, l'administration Bourque manque de cohérence en matière de patrimoine. L'exemple du déménagement avorté de la colonne Nelson en témoigne à souhait.

L'idée consistait à déplacer le monument, qui commémore la victoire de l'amiral Nelson à Trafalgar, sur l'avenue du même nom, dans le quartier Côte-des-Neiges. A la limite, faudrait-il déménager la place Jacques-Cartier aux abords du pont du même nom?

«La commémoration n'est pas une simple illusion: elle fait partie des artifices par lesquels les sociétés libres se donnent une forme et une unité», a déjà écrit avec justesse Philippe Raynaud, professeur à l'université de Lille.

En déménageant la colonne Nelson, qui domine la place Jacques-Cartier depuis près de deux siècles, l'administration Bourque aurait en quelque sorte pris la liberté de récrire l'histoire de Montréal.

Le monument dédié à l'amiral Nelson — et non pas au général Nelson, comme l'a affirmé à tort le maire Bourque — fut érigé en 1809, à la suite d'une souscription populaire.

C'est ainsi que l'amiral Horatio Nelson, qui n'a pourtant jamais mis les pieds sur le continent américain, a fait son entrée sur le New Market, qui allait plus tard devenir la place Jacques-Cartier.

Pour M. Bumbaru, également membre du Conseil international des monuments et des sites (ICOMOS), cette affaire démontre la nécessité pour Montréal de se doter d'une politique du patrimoine.

Une politique dans laquelle la diversité du patrimoine montréalais serait pleinement reconnue. Une politique qui pourrait éclairer le simple employé col bleu chargé de l'entretien des monuments, tout comme le haut fonctionnaire et le politicien qui prennent les décisions.

La Ville et le ministère de la Culture se sont engagés à investir en parts égales une somme de 30 millions sur une période de quatre ans dans des projets de revitalisation et de restauration d'édifices patrimoniaux et d'espaces publics du Vieux-Montréal.

Sans politique du patrimoine, fait valoir M. Bumbaru, «c'est risqué pour le patrimoine et pour les finances publiques».

En dépit du contexte économique, le débat sur la sauvegarde du patrimoine doit s'élever au delà des coûts et des idées spontanées. Synonyme de richesse nationale, le patrimoine survivra après tout aux générations et aux politiciens.

Pérennité: «état, caractère de ce qui dure toujours ou très longtemps», dit *Le Petit Robert*. Pérennité, un concept qui fait cruellement défaut dans les engagements de Pierre Bourque, qui disait ceci en matière d'habitation: «Autant il est souhaitable de préserver de la démolition les édifices qui font partie du patrimoine, autant il est nuisible de s'opposer à la démolition de bâtiments sans intérêt.»

«Souhaitable», une nuance subtile. Un mot qui pèse un peu moins que «fondamental». A quand une politique du patrimoine?

À VOIR

Perdus dans l'espace au Lion d'or

PAGE B 10



MONTRÉAL

Petites centrales: un subterfuge entériné par le MEF

PAGE A 3

PLAISIRS

Les vêtements de la seconde chance

PAGE B 1



Recours judiciaire contre la tenue du prochain référendum

Ottawa songe à collaborer avec Guy Bertrand

Aux Québécois de décider de leur avenir, dit Bouchard

JEAN DION
KONRAD YAKABUSKI
LE DEVOIR

Le gouvernement fédéral songe sérieusement à intervenir dans le recours judiciaire qu'a intenté l'avocat Guy Bertrand afin d'empêcher la tenue d'un référendum qui permettrait au Québec de déclarer unilatéralement sa souveraineté.

Aucune décision finale n'a encore été prise par Ottawa dans ce dossier potentiellement explosif qui commencera d'être entendu le 13 mai prochain par la Cour supérieure du Québec, mais il appert qu'une participation aux travaux du tribunal a reçu le feu vert du «trio constitutionnel» du gouvernement Chrétien, formé des ministres Stéphane Dion, Marcel Massé et Allan Rock.

VOIR PAGE A 10: BERTRAND

POLITIQUE



PHOTO FC
Jean Chrétien, cuisiné sur la question de la TPS, au cours d'un point de presse en compagnie du président sénégalais Abdou Diouf, en visite au Canada.

Le blues du bourgeois



PHOTO JACQUES NADEAU

LA FILLE au saxo joue le blues du bourgeois au parc Lafontaine. Andrée Lachapelle a pris son heure de dîner hier pour jouer un hymne au printemps qui tarde à arriver. Entre neige et pleine lune, le nordet l'oblige à porter sa veste de tweed. Les feuilles n'apparaissent pas encore aux arbres et les oiseaux n'ont pas l'air d'être tous revenus du Sud.

Le diable est-il allemand?

Un nouveau livre sur l'Holocauste suscite une polémique aux proportions internationales

Pendant que la France se dégoûte des mensonges négationnistes colportés par le «philosophe» Roger Garaudy dans son dernier livre, les États-Unis et l'Allemagne s'engagent dans une autre polémique concernant la Shoah, déclenchée cette fois par la publication de *Hitler's Willing Executioners*. Daniel Jonah Goldhagen, de l'université Harvard, y développe une thèse simple mais crue: les «Allemands ordinaires» — et non seulement une poignée de fanatiques nazis — ont participé de plein gré à ce crime d'entre les crimes contre l'humanité.

STÉPHANE BAILLARGEON
LE DEVOIR

Jun 1942. Un bataillon formé d'environ 500 «policiers de réserve» du Reich vient d'arriver dans la région de Lublin, en Pologne. Un matin, près du ghetto de Jozefow, le major Trapp rassemble ses hommes, de bons petits bourgeois de Hambourg, en général trop vieux pour servir dans l'armée régulière. L'officier explique leur première mission: regrouper et tuer les 1500 juifs de la ville, sans exception. Il demande ensuite aux objecteurs de se manifester et promet de les protéger. A peine une douzaine de policiers quittent les rangs pour être assignés à des tâches moins compromettantes — chauffeur de camion par exemple.

Les autres, tous les autres Allemands se

VOIR PAGE A 10: ALLEMANDS

Martin contredit Chrétien

La TPS a continué de faire des vagues hier à Ottawa. Jean Chrétien refuse toujours de reconnaître qu'il a manqué à sa promesse de l'abolir, évoquant maintenant des «actes de Dieu» pour tenter de mettre fin à la polémique. Mais Paul Martin ne lui a pas rendu service en déclarant aux Communes que le gouvernement libéral tout entier est lié par l'aveu qu'«une erreur de bonne foi» a été commise à l'aube des dernières élections.

■ Lire notre reportage en page A 4

Le Canada a peur de Mordecai

L'écrivain est écarté pour des raisons politiques d'une tournée en France

CHRISTIAN RIOUX
CORRESPONDANT DU DEVOIR À PARIS

L'écrivain québécois anglophone Mordecai Richler a été écarté pour des raisons politiques de la semaine consacrée à la littérature canadienne-anglaise qui débutait hier à Paris par une rencontre et la projection d'un film à l'Opéra Bastille. C'est ce que confirment plusieurs sources dans les milieux canadiens à Paris et au ministère de la Culture français, comme le déclarait l'auteur de *L'Apprentissage de Duddy Kravitz* au journal *Le Monde* dans son édition d'hier. Mordecai Richler «estime avoir été "snobé", supprimé de la liste par l'ambassade du Canada — qui ne souhaitait pas le voir faire à Paris des déclarations anti-Québec intempestives», écrit le journaliste Nicole Zand.

«Ce sont les Français qui ont fait le choix» des auteurs qui prononceront des conférences dans une dizaine de villes françaises, se contente de dire Emile Martel, ministre chargé des Affaires culturelles à l'ambassade. Ailleurs, dans les milieux canadiens haut



Mordecai Richler

VOIR PAGE A 10: RICHLER

Valery Fabrikant s'attaque aux fissures

Incarcéré à Donnacona, il publie un article dans une revue scientifique californienne

JEAN CHARTIER
LE DEVOIR

Valery Fabrikant vient de publier un article intitulé «Solution d'un problème complexe de fissuration» dans une revue scientifique de l'université Stanford, en Californie.

Le rédacteur en chef de l'*International Journal of Solids and Structures*, Charles Steele, a reçu un projet d'article de la prison de Donnacona, près de Québec, intitulé «A Solution To a Complex Problem on Cracks» et accompagné d'un dossier sur la condamnation de l'auteur à une peine d'emprisonnement à vie pour quatre meurtres, une tentative de meurtre et la prise de deux otages.

Le rédacteur en chef de cette revue a dit hier qu'il a hésité à publier le texte. Après avoir consulté le comité de rédaction, celui-ci a considéré n'avoir pas à porter un jugement moral sur l'auteur. Cette revue est publiée par



Valery Fabrikant

VOIR PAGE A 10: FABRIKANT

INDEX	MÉTÉO
AgendaB7	Montréal
Avis publics.....A4	Ennuagement.
Classées.....B6	Risque d'averses
Culture.....B9	en fin de journée.
Économie.....A6	Max: 15
Éditorial.....A8	Québec
Le monde.....A5	Ensoleillé avec
Mots croisés.....A4	passages nuageux.
Les sports.....B6	Ventoux. Max: 15
	Détails en A 5

LE DEVOIR

LE MONDE

Elsine se rendra en Tchétchénie

Le président russe veut rencontrer les leaders indépendantistes

Moscou (AFP) — Le président russe Boris Eltsine a annoncé hier qu'il se rendrait en Tchétchénie à la mi-mai, et qu'il était prêt à rencontrer des indépendantistes, affichant à un mois et demi de l'élection présidentielle sa volonté de lancer une nouvelle fois un processus de paix.

Ce sera le premier voyage du chef de l'Etat en Tchétchénie depuis que cette république du Caucase russe a proclamé son indépendance en 1991, et surtout depuis le début de la guerre il y a plus de seize mois.

Cette visite a pour but «de remercier les militaires qui ont fait un grand travail, de rencontrer les anciens (de Tchétchénie, dont le pouvoir est reconnu dans chaque village) et de donner une impulsion aux négociations» de paix, a précisé M. Eltsine, dans une interview à la télévision de Laroslavl (300 kilomètres au nord-est de Moscou) reprise par l'agence Interfax.

«Je suis prêt à rencontrer l'oppo-

sition» (les indépendantistes), ce qui est «une preuve de notre bonne volonté», a ajouté le président russe.

M. Eltsine avait annoncé le 31 mars un plan de paix qui prévoyait des négociations avec les séparatistes, mais par médiateurs interposés, ainsi que l'arrêt des opérations militaires russes. Celles-ci ont en fait redoublé d'intensité.

Mais, à moins de sept semaines du scrutin présidentiel, Boris Eltsine est toujours distant dans les sondages par le leader communiste Guennadi Ziouganov. Le conflit tchéchéne, ses 40 000 morts civils, ses 10 000 morts militaires russes, est l'une des principales erreurs que lui reprochent ses électeurs.

En se rendant en Tchétchénie, Boris Eltsine s'attaque à l'un des gros morceaux de sa campagne électorale.

Mais sa visite risque de se cantonner à une tournée purement électoraliste. Le dossier divise en

effet militaires et civils, et aucune des deux parties en guerre ne veut s'être battue pour rien.

Boris Eltsine a précisé à nouveau hier que le sort futur de la république tchéchéne ne pouvait sortir du cadre de la Fédération de Russie, rejetant à priori toute idée d'indépendance. Cette insistance, si elle plaît aux militaires, ne peut que gêner la mise en place d'un réel processus de paix.

Le chef de l'Etat n'a en outre pas précisé quelles personnalités il était prêt à rencontrer, et notamment s'il serait d'accord pour voir le nouveau chef du mouvement rebelle, Zelimkhan landarbiev.

Il avait toujours refusé de rencontrer le leader de la cause indépendantiste, le général Djokhar Doudaïev, considéré comme un criminel par la justice russe, et mort dans un bombardement le 21 avril. Son successeur ne fait l'objet d'aucunes poursuites, ce qui pourrait faciliter des pourparlers directs.

Mais landarbiev est un indépendantiste farouche. Et les commandants militaires tchéchénes se sont dit unis derrière lui. Le plus modéré d'entre eux, Aslan Maskhadov, s'est montré mardi soir aux côtés de M. landarbiev. Moscou ne peut donc pas espérer diviser pour régner.

Quoi qu'il en soit, Boris Eltsine devrait rencontrer, après les fêtes du 9 mai, la veuve du général Doudaïev, Alla Doudaïev, selon l'agence Interfax citant des sources bien informées. Elle ne précise pas si ce sera lors de cette visite.

Pour montrer sa détermination, il faudra aussi à Boris Eltsine s'aventurer au-delà de l'aéroport de Grozny, véritable camp retranché du gouvernement pro-russe.

Or la population de la capitale risque de lui réserver un accueil pour le moins mitigé. La haine contre la direction russe s'est encore renforcée avec les bombardements qui ont suivi l'annonce du plan de paix.

EN BREF

DÉMISSION AU PÉROU

Lima (AFP) — Le président de l'Institut péruvien de sécurité sociale (IPSS), Luis Castañeda Lossio, a remis hier sa démission; il est en complet désaccord avec le projet du président Fujimori de privatiser un Institut qui a charge de huit millions de Péruviens à très faible revenu. «On ne peut pas inscrire la médecine à la Bourse avec pour effet que seuls ceux qui ont plus de revenus puissent y avoir accès; privatiser (la sécurité sociale) serait un geste cruel», a notamment affirmé le démissionnaire, considéré comme le meilleur membre de la fonction publique depuis sa nomination par Fujimori il y a cinq ans et demi. La voie semble maintenant libre pour que l'IPSS passe au secteur privé, le président Fujimori ayant déjà donné le ton en avril lorsqu'il a désigné comme ministre de la Santé un entrepreneur privé du secteur des assurances.

Parti». Depuis l'arrivée des communistes au pouvoir en 1949, il n'y a aucune télévision, radio ou journal indépendant en Chine.

SAISIE DE CINQ TONNES DE COCAÏNE

Washington (AFP) — Les services américains de lutte contre les stupéfiants ont démantelé un très important réseau de drogue lié au Mexique et à la Colombie avec l'arrestation sur sept mois de 130 personnes et la saisie de plus de 5 tonnes de cocaïne, a annoncé hier le ministère de la Justice.

L'Attorney General (ministre de la Justice) Janet Reno a précisé au cours d'une conférence de presse à Washington qu'au cours de cette opération baptisée Zorro II, commencée en septembre 1995, 5598 kilos de cocaïne, 750 grammes de crack et une tonne de marijuana avaient été saisis.

Le président Bill Clinton a félicité de ce coup de filet les services qui l'ont réalisé, disant : «Il s'agit d'une nouvelle victoire importante dans la lutte contre les drogues illégales, la lutte pour leur interdire nos rues et les empêcher de tomber entre les mains de nos enfants». Cette opération, a souligné Janet Reno, «est très importante, car elle a permis de démanteler simultanément l'organisation à qui appartenait la cocaïne (les Colombiens) et une seconde, qui s'occupait du transport (les Mexicains)». Les dernières arrestations, au nombre de 15, ont été effectuées jeudi dans plusieurs villes des Etats-Unis dont Los Angeles (Californie), Miami (Floride) et Chicago (Illinois).

BILAN NÉGATIF POUR CHIRAC

Paris (Reuter) — Cinquante-trois pour cent des Français jugent le bilan de l'action de Jacques Chirac négatif un an après son élection, selon un sondage Ipsos-Le Point. Cette enquête montre que 39 % d'entre eux portent un jugement positif et que 8 % ne se prononcent pas. Elle a été réalisée auprès d'un échantillon de 937 personnes les 19 et 20 avril. Les mécontents se recrutent surtout parmi les sympathisants communistes (89 %), socialistes (77 %), Front national (55 %) et écologistes (54 %). En revanche, les proches du RPR (73 %) sont satisfaits du chef de l'Etat, devant les sympathisants UDF (66 %).

UN DISSIDENT CHINOIS FUIT AUX ETATS-UNIS

Pékin (Reuter) — Le dissident chinois Liu Gang, emprisonné pour son rôle dans les manifestations étudiantes de 1989 en faveur de la démocratie et placé sous surveillance depuis sa libération, a fui aux Etats-Unis, a annoncé hier un groupe de défense des droits de la personne basé à New York. Liu, 34 ans, a quitté son pays le 27 avril avec l'aide d'organisations internationales non identifiées, précise un communiqué de presse faxé à des médias internationaux à Pékin par le groupe de pression Droits de l'Homme en Chine. Il a obtenu l'asile politique aux Etats-Unis et est arrivé dans ce pays le 1^{er} mai, poursuit le communiqué. Il ne précise pas comment Liu a quitté la Chine où il était recherché par la police après avoir quitté le mois dernier son domicile de Lingyuan, à 700 km au nord-est de Pékin.

LES MÉDIAS, OUTIL DU PROLÉTARIAT

Pékin (Reuter) — La Chine a publié hier un nouveau dictionnaire du journalisme qui présente les médias comme un outil du prolétariat. «Idéologiquement très orthodoxe, le dictionnaire insiste sur la notion de classe de la presse communiste, ses principes prolétariens et son rôle de porte-parole», écrit l'agence de presse Xinhua. Le dictionnaire est «essentiel pour les journalistes. Il peut apprendre aux jeunes l'ABC du métier», ajoute Xinhua. Les médias chinois existent pour épouser la cause communiste, rappelle ce nouveau guide. «Il rappelle aux gens l'objectif de la presse révolutionnaire (...) L'injonction de Mao selon laquelle la presse du Parti doit propager inconditionnellement la ligne politique et les orientations du comité central du

Le massacre de Cana

Israël aurait visé le QG des Fidjiens

Londres (Reuter) — L'armée israélienne a délibérément visé le QG du contingent fidjien de la FINUL à Cana, dans le sud du Liban, où sont morts le mois dernier plus de 100 Libanais, a rapporté hier la lettre hebdomadaire d'information Jane's qui cite les conclusions d'une enquête de l'ONU.

A Washington, les autorités américaines ont rejeté les conclusions de l'ONU: «Cela n'est pas notre version des événements», a déclaré le porte-parole du département d'Etat.

«Je n'ai pas de raison de penser que les Israéliens ne disent pas la vérité dans leur façon de présenter les choses», a-t-il dit à la presse.

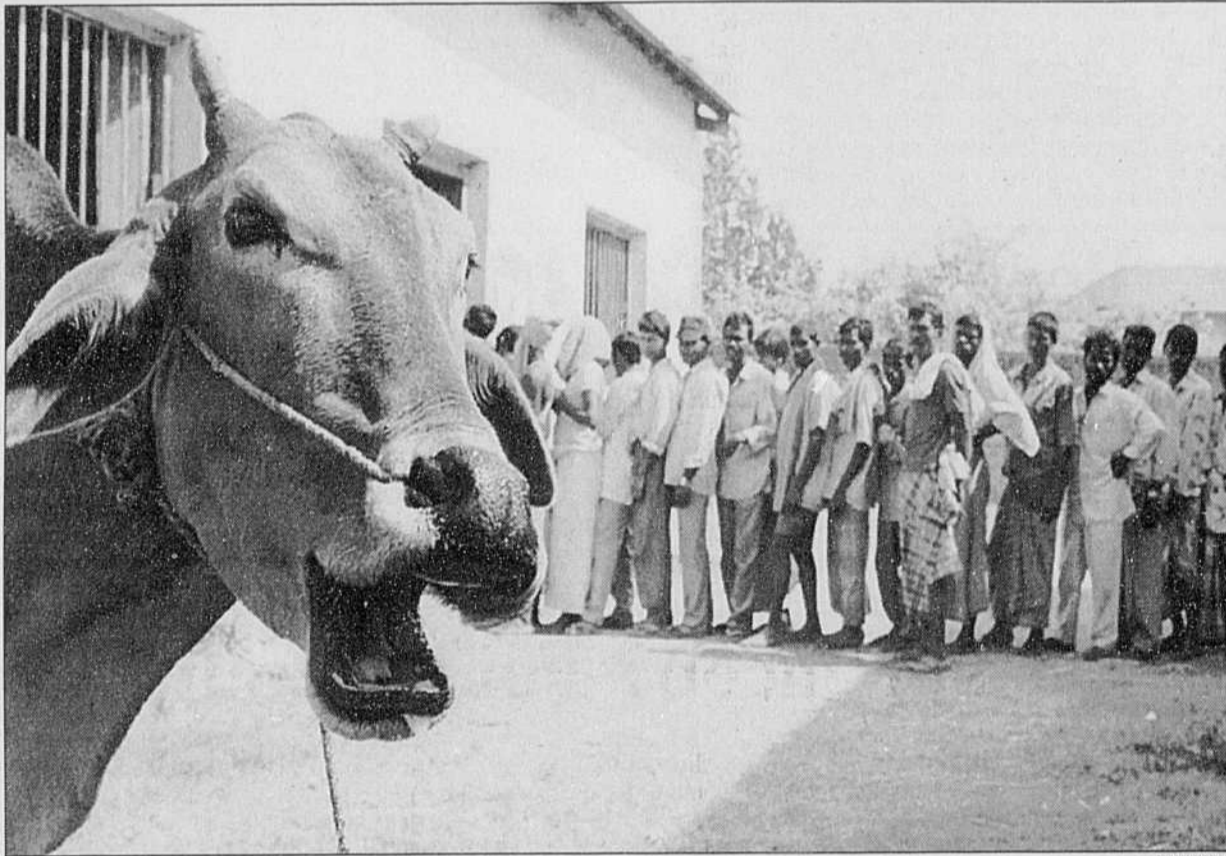
Selon Jane's, l'équipe d'enquêteurs du général néerlandais Frank Van Knappen, désigné par le secrétaire général de l'ONU pour mener l'enquête, a trouvé 25 tirs d'obus dont sept au moins étaient munis de «fusées de proximité» permettant à l'obus d'éclater à quelques mètres du sol avec un effet antipersonnel.

«Les obus ont explosé à environ sept mètres au-dessus du sol afin de tuer et de mutiler le maximum de personnes», ajoute la lettre d'information.

Israël a toujours affirmé avoir riposté aux tirs du Hezbollah.

Selon Jane's, une unité israélienne avait demandé une couverture pour se protéger des tirs du Hezbollah, mais le bombardement qui avait touché la base de l'ONU a commencé 15 minutes plus tard, «longtemps après le départ» des combattants.

Le général Moshe Ya'alon, le chef des services militaires de renseignements, a déclaré que ses hommes savaient que des réfugiés civils se trouvaient dans le camp de la FINUL. Selon la lettre d'information, le premier ministre Shimon Peres a nié que l'armée était au courant de la présence de civils.



Des électeurs de la ville de Bahr, dans l'Etat du Bihar, en Inde, faisaient la queue hier pour voter.

Élections mouvementées en Inde

New Delhi (AFP) — Plus de cent millions d'Indiens ont participé hier à la deuxième phase d'élections législatives qui décideront du sort du parti du Congrès et de ses rivaux nationalistes hindous, tandis que des incidents sporadiques liés au vote faisaient sept morts.

Le Congrès du premier ministre P. V. Narasimha Rao et le Bharatiya Janata Party (BJP) ont tous deux réaffirmé leur conviction de sortir victorieux de cette bataille cruciale pour le pouvoir à New Delhi.

Le porte-parole du Congrès, Vithal Gadgil, a déclaré que la plus ancienne formation politique indienne obtiendrait «une majorité confortable» au Parlement qui compte 545 sièges et formerait un gouvernement sous la direction de M. Rao.

Il a rejeté les prédictions des sondages qui donnent l'avantage aux nationalistes hindous du BJP et écarté les spéculations selon lesquelles M. Rao serait contraint, après les élections, à abandonner la tête d'un Congrès en proie à de graves dissensions. «Il n'est pas question de changer la direction du parti», a-t-il dit.

Le candidat du BJP au poste de premier ministre, Atal Behari Vajpayee, a voté à Lucknow, capitale de l'Uttr-

Pradesh, État le plus peuplé d'Inde et baromètre de la vie politique indienne. Il s'est déclaré certain de voir bientôt son parti diriger, pour la première fois, le gouvernement indien.

Le BJP a vivement pris à partie M. Rao pour avoir déclaré à plusieurs reprises qu'une victoire du BJP conduirait l'Inde à l'anarchie et à l'éclatement. Ce sont les propos d'un «homme qui mène sa dernière bataille le dos au mur», a déclaré son porte-parole.

Selon les estimations disponibles, 50 à 55 % de quelque 220 millions d'Indiens appelés à voter hier dans 17 États et territoires de l'Union se sont rendus aux urnes.

En raison de l'immensité de la tâche logistique pour faire voter 600 millions d'électeurs, le scrutin a été divisé en trois phases. Il a commencé le 27 avril et se poursuivra le 7 mai. Les bulletins de vote ne commenceront à être dépouillés que le 8 mai et les résultats devraient être disponibles vers le 10 mai.

Le vote d'hier s'est dans l'ensemble déroulé dans le calme, a déclaré M. S. Gill, responsable de la Commission électorale.

Dérive autoritaire en Croatie

Tudjman déclare la guerre à l'opposition

Okucani (AFP) — Le président croate Franjo Tudjman a déclaré hier la guerre à l'opposition et a appelé au renforcement de l'unité nationale dans un discours virulent prononcé à Okucani, à l'occasion du premier anniversaire de la reconquête par l'armée croate de la Slavonie occidentale.

M. Tudjman, arrivé en hélicoptère en provenance de Zagreb au stade d'Okucani — une ville de Slavonie occidentale — s'est adressé sous un soleil de plomb à des milliers de Croates et de soldats venus l'accueillir dans une ambiance de fête foraine.

Après une minute de silence dédiée aux victimes de la guerre, il a attaqué avec une rare violence l'opposition croate, l'accusant de ne pas respecter «l'ordre constitutionnel croate défendu dans le sang versé par les victimes croates pour la patrie (...) comme c'est le cas à Zagreb».

Le Conseil municipal de Zagreb a été dissous mardi par le gouvernement croate en raison d'une «illégalité» commise dans ses travaux. L'opposition, pourtant triomphante dans la capitale croate, a été à quatre reprises un maire, toujours rejeté par le président Tudjman, qui peut légalement

contester la nomination du maire de Zagreb.

Empoigné par une colère grandissante, M. Tudjman a défendu sa fermeté envers la faible opposition en Croatie, n'hésitant pas à la comparer au parti nazi dans les années trente en Allemagne.

«La montée du nazisme en Allemagne a été possible en raison du manque de fermeté de la démocratie et de l'Europe, et nous devons empêcher ceux qui ne représentent pas la majorité de prendre le pouvoir en Croatie», a-t-il déclaré en brandissant un poing, vivement applaudi par les membres de son gouvernement présents à ses côtés sur une tribune improvisée.

La Croatie «ne peut se permettre qu'une mésentente interne mette en question l'existence même de la Croatie et de son peuple», a-t-il dit.

«Il a fallu défendre l'idée de la souveraineté croate, dont personne ne voulait à l'étranger (...) Nous n'avons pu réaliser ce but qu'avec une politique de réconciliation nationale, et j'appelle tout le peuple croate à la réconciliation et à la reconstruction de la Croatie», a encore déclaré M. Tudjman.

Élections locales en Grande-Bretagne

Nette défaite des conservateurs

Londres (AFP) — Le Parti conservateur a subi une nette défaite lors des élections locales partielles en Grande-Bretagne, qui constituaient le dernier grand test de taille pour le gouvernement du premier ministre John Major avant les prochaines élections générales.

Les résultats encore incomplets portant sur 140 conseils locaux — sur les 150 en jeu — donnaient 1.537 sièges aux travaillistes, soit un gain de 427, une progression de 139 sièges pour les libéraux démocrates, qui en ont remporté 558, et une perte de 527 pour les conservateurs qui n'en comptent plus que 445.

Le leader du parti travailliste Tony Blair a salué dans la nuit les gains «spectaculaires» de son parti et estimé que les Britanniques avaient montré qu'ils en «avaient assez» de ce gouvernement «faible et incompetent».

M. Blair a souligné que les gains de son parti se situaient souvent dans des circonscriptions-clé en cas d'élections générales, comme par exemple celle de Basildon, au nord-est de Londres, ancien fief du Thatcherisme dans les années 80.

Mais il a évité de montrer ex-

cessivement optimiste, affirmant que des élections générales n'étaient «pas finies tant qu'elle n'avaient pas été gagnées».

Les observateurs estimaient avant les élections que les Tories pouvaient considérer un recul de 500 sièges comme une défaite «acceptable» bien que douloureuse, tandis que la «catastrophe» se serait située à moins 650 sièges environ.

En pourcentage des voix, les travaillistes gagnent 17 points par rapport à 1992, année où les sièges en jeu ce jeudi avaient été pourvus. Mais ils perdent trois points par rapport aux élections locales partielles de l'an dernier.

Les travaillistes ont pris le contrôle de huit conseils locaux où aucun parti n'était majoritaire jusqu'à ce jour et les libéraux en ont gagné 5 autres.

Toutefois, les conservateurs ont réussi à se maintenir à Huntingdon, circonscription du premier ministre John Major. Huntingdon était l'un des quatre conseils locaux en jeu jeudi encore au mains des conservateurs et une défaite aurait été de mauvais augure pour M. Major.

LA MÉTÉO D'ENVIRONNEMENT CANADA

	Aujourd'hui	Ce Soir	Samedi	Dimanche	Lundi
MONTREAL	max 14	min 5	max 15	3/13	3/14
QUÉBEC	max 14	min 2	max 13	2/11	2/12
OTTAWA	max 17	min 3	max 13	3/13	2/14

Météo-Conseil
1 900 451-4455
Frais applicables

LE DEVOIR LES SPORTS

Floride 2, Philadelphie 0

Les Flyers cloués au sol

Philadelphie (AP) — John Vanbiesbrouck a effectué 18 arrêts pour mériter un troisième blanchissage en carrière en séries éliminatoires quand il a conduit les Panthers de la Floride à une victoire surprise de 2-0 contre les Flyers de Philadelphie lors du premier match de la série demi-finale de la conférence de l'est.

Stu Barnes et Dave Lowry ont marqué pour les Panthers, qui ont infligé aux Flyers leur premier jeu blanc depuis une défaite de 3-0 contre le Canadien le 7 mai 1989.

Vanbiesbrouck, qui a remporté cinq victoires en six départs dans les séries cette saison, n'a cependant pas eu à se surprendre quand la défensive des siens a emboutillé sérieusement les joueurs des Flyers.

Le dernier blanchissage de Vanbiesbrouck en séries avait aussi été obtenu aux dépens des Flyers, soit le 8 avril 1987 quand il portait les couleurs des Rangers de New York.

Les Panthers, qui n'avaient pas très bien fait en désavantages numériques contre les Bruins de Boston en première ronde, ont obtenu de biens meilleurs résultats de leurs unités spéciales hier. Ils ont blanchi les Flyers, qui ont été incapables de profiter de quatre supériorités numériques. Les Panthers ont bien protégé leur mince avance d'un point en troisième, resserrant les coudes en zone défensive et en dégageant la rondelle à la moindre occasion. Les Flyers n'ont obtenu que cinq tirs au cours de l'engagement.

En fait, les occasions de marquer ont été rares pour les deux équipes au cours des deux premiers engagements. Les Panthers ont pris les devants au début de la deuxième quand ils ont profité d'un mauvais changement de trio des Flyers.

Barnes et Lowry se sont retrouvés en surnombre en zone adverse. Barnes, feintant de passer, a déjoué Ron Hextall avec un tir du revers, son premier but des séries.

Lowry a enlevé toutes chances aux Flyers à 4:10 de la fin pendant une pénalité à Kjell Samuelsson.

Vanbiesbrouck avait effectué quelques bons arrêts avant le but de Lowry.

En première, par exemple, il avait repoussé des assauts de Chris Thérien et Dale Hawerchuk. En deuxième, il a dû faire le grand écart pour stopper un tir de Mikael Renberg.

Hextall a lui aussi effectué quelques bons arrêts. En première, il s'est montré solide face à Ray Sheppard et tout juste avant le but de Barnes, il avait repoussé un puissant tir de Johan Garpenlov, apparu seul dans l'enclave.

Grand Prix de F1 d'Imola

Villeneuve en piste connue

Imola sera le théâtre du rendez-vous dominical de F1, dimanche, à l'autodrome Enzo et Dino, là même où il y a deux ans mourait Ayrtton Senna et où une courbe de la piste porte le nom de Villeneuve.

MARC DELBÈS PRESSE CANADIENNE

Moins d'une semaine après sa première victoire historique en F1 au Grand Prix d'Europe, Jacques Villeneuve reprend le collier aujourd'hui. Et ses rivaux n'ont qu'à bien se tenir. Pour la première fois cette saison, Villeneuve entendend son week-end en terrain connu.

«C'est fantastique de finalement me retrouver sur un circuit que je connais», a constaté Villeneuve, qui est arrivé à Imola hier.

«Cette fois, je n'aurai pas à découvrir le tracé et je vais pouvoir travailler sur les réglages de la voiture dès la première séance d'essais.»

Villeneuve connaît effectivement le légendaire circuit Enzo et Dino Ferrari pour y avoir déjà réalisé une séance d'essais privés avec Williams-Renault en plus d'y avoir disputé une épreuve de Formule 3.

Tout augure donc pour le mieux pour la recrue. Avec une victoire et deux deuxième places en quatre courses jusqu'ici, disputées sur des circuits inconnus de surcroît, Villeneuve figure désormais parmi les favoris à chaque Grand Prix.

Sa première victoire au Nürburgring, il n'aura guère eu le temps de la célébrer. Quelques heures après être monté sur la plus haute marche du podium, son esprit était déjà tourné vers Imola. Car ses succès immédiats lui permettent maintenant de viser

non seulement quelques autres victoires cette saison mais il peut aussi prétendre au championnat du monde.

La vengeance de Hill

Certes la tâche ne sera guère aisée ce week-end. Son coéquipier Damon Hill, actualité meneur au championnat après avoir remporté les trois premières épreuves de la saison, sera désireux de racheter sa contre-performance de dimanche dernier.

Et dans l'ambiance démente d'Imola, où les tifosi manifesteront leur attachement indéfectible à la Scuderia, l'Allemand Michael Schumacher voudra répéter la prometteuse performance qui lui a permis de signer la deuxième place en Allemagne.

L'Allemand prêche pourtant la patience: «Nous progressons, mais à petits pas. Cela m'étonnerait que nous réussissions à gagner à Imola. Le circuit est bosselé et il ne convient pas à notre voiture.»

Enfin, les deux pilotes Benetton (Jean Alesi et Gerhard Berger) chercheront à faire amende honorable après un autre faux pas au Nürburgring.

Le circuit Enzo et Dino Ferrari, un tracé terriblement long (5,04 km), invite par ailleurs à la prudence. Ses longues courbes rapides poussent souvent les pilotes, désireux de les prendre de plus en plus vite, à la faute.

Les souvenirs du Brésilien Ayrtton Senna et de l'Autrichien Roland Ratzenberger, victimes du circuit en 1994, seront encore présents dans toutes les mémoires.

Depuis ces tragiques événements, la Fédération internationale de l'automobile a obtenu des modifications sur le circuit pour augmenter la sécurité des pilotes, notamment l'amélioration des courbes Tamburello (celle où Senna s'est tué) et Villeneuve.

Pas de trophée pour le Canadien

PRESSE CANADIENNE

Aucun joueur du Canadien n'a été retenu parmi les finalistes aux plus importants trophées de la Ligue nationale, même pas Vincent Damphousse pour le trophée Frank Selke, remis au meilleur joueur défensif.

Le vote de l'Association des chroniqueurs de hockey a préféré Sergei Fedorov, Steve Yzerman, tous deux des Red Wings de Detroit, et Ron Francis, des Penguins de Pittsburgh. De même, Saku Koivu a été ignoré pour le trophée Calder, remis à la meilleure recrue. Daniel Alfredsson, Eric Dazé et Ed Jovanosky ont été désignés.

Le plus prestigieux trophée, le trophée Hart, remis au joueur le plus utile, sera disputé entre les trois gros canons du hockey, Mario Lemieux, Mark Messier et Eric Lindros.

C'est la première fois depuis 1971 que les trois finalistes sont d'anciens gagnants. Lemieux et Messier ont mis la main sur le trophée deux fois chacun, tandis que Lindros l'a gagné l'an dernier.

C'est aussi la première fois depuis 1984 qu'aucun joueur n'est en nomination dans plus d'une catégorie. Les autres finalistes sont les suivants:

- trophée Norris (meilleur défenseur): Raymond Bourque (déjà cinq fois gagnant), Chris Chelios (deux fois) et Brian Leetch (une);
■ trophée Vézina (meilleur gardien): Mike Goggin, Jim Carey et Daren Puppa;
■ trophée Lady Bing (le plus gentilhomme): Paul Kariya, Teemu Selanne et Adam Oates;
■ trophée Adams (meilleur entraîneur): Scotty Bowman (gagnant en 1977), Terry Crisp et Doug MacLean.

Ce sont les membres de l'Association des commentateurs de télévision qui votent pour le trophée Adams, et les directeurs généraux pour le trophée Vézina.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Mercredi

St. Louis 3 Chicago 9
Montréal 4-0 New York 0-6
Philadelphie 6 Floride 5
Pittsburgh 4 Cincinnati 3
Atlanta 0 Houston 3
Colorado 4 Los Angeles 1
San Francisco 4 San Diego 9
Hier
Philadelphie en Floride
Aujourd'hui
New York (Wilson 1-1) à Chicago (Navarro 1-3), 15h20
Los Angeles (Parks 2-1) à Pittsburgh (Darwin 2-2), 19h05
Philadelphie (Mulholland 2-2) à Atlanta (Maddux 4-1), 19h40
Montréal (Cormier 1-1) à Houston (Reynolds 4-1), 20h05
Floride (Burkett 1-4) à Colorado (Reynoso 1-2), 21h05
St. Louis (Osborne 1-2) à San Diego (Ashby 3-1), 22h05
Cincinnati (Schourek 3-1) à San Francisco (Fernandez 3-1), 22h05

LIGUE AMÉRICAINNE

Mercredi

Chicago 5 Cleveland 9
Detroit 1 Boston 5
Milwaukee 3 Toronto 9
Kansas City 5 Minnesota 6 (10 m)
Seattle 4 Texas 5
New York 11 Baltimore 6 (15 m)
Californie 6 Oakland 4
Hier
Milwaukee 6 Toronto 7
Californie 3 Oakland 1
Texas 2 Detroit 5
Chicago 1, New York 5
Cleveland à Seattle
Aujourd'hui
Toronto (Quattrini 0-3) à Boston (Sele 1-2), 19h05
Texas (Hill 3-2) à Detroit (Keagle 3-1), 19h05
Milwaukee (Bones 1-4) à Baltimore (Erickson 1-2), 19h35
Chicago (Baldwin 2-0) à New York (Gooden 0-3), 19h35
Oakland (Reyes 3-3) à Kansas City (Appier 2-3), 20h05
Minnesota (Robertson 0-4) à Californie (Finley 3-2), 22h05
Cleveland (Nagy 3-1) à Seattle (Hitchcock 3-0), 22h05

HOCKEY

CONFÉRENCE DE L'EST

Philadelphie contre Floride Hier
Floride 2, Philadelphie 0
Samedi
Floride à Philadelphie (19h)
Le mardi 7 mai
Philadelphie à Floride, 19h30.
Le jeudi 9 mai
Philadelphie à Floride, 19h30.
Le dimanche 12 mai
Floride à Philadelphie, 15h.
Pittsburgh contre Rangers Ce soir
Rangers à Pittsburgh, 19h30.
Dimanche
Rangers à Pittsburgh, 15h00.
Le samedi 11 mai
Pittsburgh à Rangers, 19h30.
Le dimanche 12 mai
Rangers à Pittsburgh, 19h30.

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Detroit contre St. Louis Ce soir
St. Louis à Detroit, 19h30.
Dimanche
St. Louis à Detroit, 15h00.
Le mercredi 8 mai
Detroit à St. Louis, 20h00.
Le vendredi 10 mai
Detroit à St. Louis, 20h00.
Le dimanche 12 mai
St. Louis à Detroit, 15h.
Colorado contre Chicago Hier
Chicago à Colorado, 21h00.
Samedi
Chicago à Colorado, 22h00.
Le lundi 6 mai
Colorado à Chicago, 20h30.
Le mercredi 8 mai
Colorado à Chicago, 20h30.
Le samedi 11 mai
Chicago à Colorado, 22h.

TÉL.: 985-3344

ANNONCES CLASSÉES

FAX: 985-3340

I.N.D.E.X REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
100 • 199 Achat-vente-échange
160 • 199 Location
200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
200 • 250 Achat-vente-échange
251 • 299 Location
300 • 399 MARCHANDISES
400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
600 • 699 VÉHICULES

LES ANNONCES CLASSÉES

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 16H00
Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.
Téléphone: 985-3344
Télécopieur: 985-3340
Conditions de paiement: cartes de crédit

160 APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER

PLATEAU. Luxueux loft, foyer, air clim. puits de lumière, 3 électro., st., mezz. insonor. sup. 950\$. 486-4655
PLATEAU PARTHENAIS/GILFORD Joli 3 1/2 rénové 94, pièce double + cuisine, pour 1er juillet ou avant. 395\$. 527-3899 ou 985-3351.
ROSEMONT, 3 1/2 chauffé, eau chaude, poêle, frigo, etc. Très propre. Sécuritaire. Réf. 4255. 253-9290.
RSMT Pt. CEGEP, 4 1/2 - 6 1/2, ent. rén. novés, beaucoup style, fenêtres obscure, vitraux, etc. Entr. lav./séch., poss. électro. 721-2474.
RUE D'ORLÉANS, 5 pièces, chauffé, 722-9704.
RUE STE-FAMILLE, condo moderne, 1100 p.c., grand salon, 2 c.c., 2 s.b.; très équipée: tourbillon, foyer, tous électrom., alarme, stationnement. 980\$ + électricité. Libre juillet. (418)648-8798, 980-1247.

175 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

ILE DU PRINCE EDOUARD (près Charlottetown). Maison familiale, 3 c.c., du 3 au 24 août, 600\$/semaine, tout compris. 902-566-5120.
CHALET À LOUER
CHALET (2) à Métis sur mer. Juin à octobre. Plage, boisé mature. Grand 3 c.c., 2 s.b., foyer, fenêtres panoramiques. 550\$/sem. Petit: 4 pces, galerie. 350\$/sem. (418)936-3139.
CHARLEVILLE St-Irénée, près Domaine Forget, vue incomparable. Bachelor (garniture) mois/sem./f. sem. Tél. + télécopieur: 514-966-9161.
A PARTAGER
MÉTRO JARRY, 4 1/2 ensoleillé, à 10 min. centre-ville. Juin et juillet. Tout incl. 250\$/m. 276-3225.
SUIS À LA RECHERCHE d'une coloc. tranquille pour partager app. sur Plateau, dès juin ou juillet. Claire: 282-6425.
BUREAUX À LOUER
VIEUX-MONTRÉAL, charmant air, ascenseur, métro Square Victoria, parking, 300 à 1 800 pi.c.a. 849-5411 ou William 731-9490; 430 Ste-Hélène.
OEUVRÉS D'ART
ALBERT ROUSSEAU "Maison du Grand Champlain", huile sur toile 24"30", cadre feuilles d'or, 8.000\$. (418) 694-9083.
LIVRES / DISQUES
A BON PRIX Achat de LIVRES et d'OBJETS. Service à domicile. 274-4659.
ACHATS DE LIVRES. Succession, évaluation, etc. Service à domicile. Bruno Lalonde. 524-2619.
ORDINATEUR
APPLE POWER BOOK 150, 4-80, 950\$ 270-2240
MOBILIER DE BUREAU ET ACC.
LIQUIDATION, + de 300 bureaux, chaises, filières, neufs/usagés. 685-4051.
Les Aménagements F.B. Inc.
AMEUBLEMENT
ENS. salle à m. en chêne. Table 60", vaisselier double, 6 chaises. Comme neuf 648-6750.
INSTRUMENTS DE MUSIQUE
PIANO YOUNG SHANG 1991. Couleur acacia, très bon état. 2.300\$. 253-2113.
DIVERS
GRILLES DE SÉCURITÉ EN ACIER Sur mesures par sculpteur. 525-7546.

415 INFORMATIQUE

ADMINISTRATEUR/TRICE DE LA MISE EN MARCHÉ DES PRODUITS
35 000 \$ à 45 000 \$ / an. Permanent, du lundi au vendredi. 2 ans expérience traduction domaine marketing logiciels requis, connaissance marché européen en atout. Français & anglais parlés & écrits requis, connaissance allemand, hollandais, scandinave, espagnol: atouts. Traduction de stratégies de marketing, manuels techniques, programmes et promotions de mise en marché existantes mais requérant adaptation aux marchés européens / mise en marché des produits / contacts clients.
Postez CV: CEC St-Laurent 774, Décarie, Local 302 St-Laurent, Qc H4L 5H7 Réf: 20633223

575 DÉMÉNAGEMENTS

BARD + MIRON TRANSPORTS INC. Résidentiel - commercial, Québec-Ontario. Assur. complètes. (514) 632-2593 1-800-469-9441.
DÉMÉNAGEMENT AUTREMENT On vous écoute, c'est toute la différence. Marina: (418)529-5111.
GILLES JODIN TRANSPORT INC. Déménagements de tous genres. Spécialité: Appareils électriques. Assurance complète. 253-4374.
AUTOMOBILES
MAZDA CRONOS 1994, transmission manuelle, tout équipé, 34 000km. 15 200\$. 765-3349.
VOLKSWAGEN PASSAT GL 1.8i, Man., L. équipé, air clim., toit ouvrant, sièges chauff., etc. 75 000km, 10 900\$. 731-0353.

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

AU BORD DE L'EAU à méro, ile enchantée, site privé, 3 étages, 10 pièces. 298.000\$. 889-0581.
BOUCHERVILLE - PAIX ET POÉSIE 230 pi. bord du fleuve, terrain 55.000 p.c., maison architecturale. 641-3758.
CITÉ JARDIN, la campagne à la ville. 3 c.c., cottage, 339.000\$. 253-0890.

103 CONDOMINIUMS CO-PROPRIÉTÉS

CHANTECLERC Pour les amateurs du golf et du ski, l'occasion rêvée d'acquies un condo au pied du Mont Chanteclerc. Une c.a.c., mézzanine, bain tourbillon, foyer et terrasse. Pour seulement 79.500\$. Renseignements: 381-3116.
CONDO LOFT, de 59.000\$ à 96.000\$, aménagés ou non, béton, terrasse, cour int. 262-6340 ou 327-3941.
DANS ÉGLISE. Jeanne-Mance/Prince Arthur. Platfond 12', 2 c.c., 2 s.b., foyer, terr., stat. 158.000\$. 845-4537 (l. à v., 9h à 17h).

135 TERRAINS

ILE D'ORLÉANS (ST-JEAN). Bord du fleuve, super. 15.280 p.c. (100' façade fleurie). Prêt pour constr. (418)522-4962.
A ROSEMONT, 2 1/2, 3 1/2 chauffés, éclairés. Poêle, frigo. 729-2431, 521-2624, 728-7326.
A SOUS-LOUER
PLATEAU, 4 1/2 avec cour propre. Rustique, tout équipé, services inclus, références et conditions. 450\$/mois, dès juillet. Message. 463-1001.

160 APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER

6 1/2 CHAUFFÉ, eau chaude, près UTM. 738-4072 ou 735-1644.
A ROSEMONT, 2 1/2, 3 1/2 chauffés, éclairés. Poêle, frigo. 729-2431, 521-2624, 728-7326.
A SOUS-LOUER
PLATEAU, 4 1/2 avec cour propre. Rustique, tout équipé, services inclus, références et conditions. 450\$/mois, dès juillet. Message. 463-1001.

160 APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER

«La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.»
MÉTRO BEAUBIEN, rue St-Denis, 7 1/2, 4 chauffé, élec., pas d'animaux, non-fum. Juillet. 735\$. 273-5505.
MÉTRO JARRY, 4 1/2, haut de duplex, entré lav./séch., balcon, 425\$. 276-4072.
MÉTRO JOLIETTE appart. - condo 7 1/2, 5 c.c., libre imm., 620\$. 462-8666.
MÉTRO ROSEMONT (Bellechasse/St-Denis), grand 5 1/2 fermé + s.lavage, élec., 3e, entrée privée. Références. 5753\$. 278-4888, 254-8669.
MÉTRO ST-HENRI, 5 1/2, 2e étage, libre juillet, 370\$, message. 937-1290

164 CONDOMINIUMS À LOUER

OUTREMENT, "Le Tourneol", 9e étage, 2 c.c., 2 stat. int., 5 électro. inclus. Pour occ. immédiate. Prix réduit 1996. Visite sur rendez-vous. 658-6226.
QUÉBEC, Vieux-Port, 2 000 p.c., magnif. meublé, 3 ch., foyer, bal., terr., stat. très éclai.; juil. 96 - juil. 97. 1.300\$/m. (non ch., non écl.) (418) 692-2725.
VIEUX MTL. Petit condo aire ouverte, logia, foyer, poutres, semi meublé. 1er juillet. 615\$. 931-6312 (nég.)
HORS-FRONTIÈRES À LOUER
50 KM DE ROMÉ
Bourg médiéval, confort moderne, app. meublé, 1000\$/mois. Près de tous services et transport. 932-9865.
ITALIE (OMBRIE), 15 km Spoleto, typique maison ferme rénovée, 2 c.c. Calme, jardin, oliviers, disp. sem/mois. 528-1246.
PARIS XVe, "Iront de Seine", Loft 2 1/2, meublé, équipé, ensoleillé, près 2 métros. Stat. disponible. 288-2428, 749-8961.
PARIS, 10e, appart. 3 1/2, 2 ch. pour 2 personnes, refait à neuf, 4 ét. Près Opéra. 282-1326.
PARIS, Splendide appart. donnant sur parc, refait à neuf, 2-4 personnes, meublé ancien, tout équipé. (514)968-0262.
MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER
A PERCÉ (Gaspésie). Jolie maison toute équipée, 4 c.c., avec vue le Bonaventura. Location semaine. (418)782-5234.

170 HORS-FRONTIÈRES À LOUER

50 KM DE ROMÉ
Bourg médiéval, confort moderne, app. meublé, 1000\$/mois. Près de tous services et transport. 932-9865.
ITALIE (OMBRIE), 15 km Spoleto, typique maison ferme rénovée, 2 c.c. Calme, jardin, oliviers, disp. sem/mois. 528-1246.
PARIS XVe, "Iront de Seine", Loft 2 1/2, meublé, équipé, ensoleillé, près 2 métros. Stat. disponible. 288-2428, 749-8961.
PARIS, 10e, appart. 3 1/2, 2 ch. pour 2 personnes, refait à neuf, 4 ét. Près Opéra. 282-1326.
PARIS, Splendide appart. donnant sur parc, refait à neuf, 2-4 personnes, meublé ancien, tout équipé. (514)968-0262.
MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER
A PERCÉ (Gaspésie). Jolie maison toute équipée, 4 c.c., avec vue le Bonaventura. Location semaine. (418)782-5234.

180 A PARTAGER

MÉTRO JARRY, 4 1/2 ensoleillé, à 10 min. centre-ville. Juin et juillet. Tout incl. 250\$/m. 276-3225.
SUIS À LA RECHERCHE d'une coloc. tranquille pour partager app. sur Plateau, dès juin ou juillet. Claire: 282-6425.
BUREAUX À LOUER
VIEUX-MONTRÉAL, charmant air, ascenseur, métro Square Victoria, parking, 300 à 1 800 pi.c.a. 849-5411 ou William 731-9490; 430 Ste-Hélène.
OEUVRÉS D'ART
ALBERT ROUSSEAU "Maison du Grand Champlain", huile sur toile 24"30", cadre feuilles d'or, 8.000\$. (418) 694-9083.
LIVRES / DISQUES
A BON PRIX Achat de LIVRES et d'OBJETS. Service à domicile. 274-4659.
ACHATS DE LIVRES. Succession, évaluation, etc. Service à domicile. Bruno Lalonde. 524-2619.
ORDINATEUR
APPLE POWER BOOK 150, 4-80, 950\$ 270-2240
MOBILIER DE BUREAU ET ACC.
LIQUIDATION, + de 300 bureaux, chaises, filières, neufs/usagés. 685-4051.
Les Aménagements F.B. Inc.
AMEUBLEMENT
ENS. salle à m. en chêne. Table 60", vaisselier double, 6 chaises. Comme neuf 648-6750.
INSTRUMENTS DE MUSIQUE
PIANO YOUNG SHANG 1991. Couleur acacia, très bon état. 2.300\$. 253-2113.
DIVERS
GRILLES DE SÉCURITÉ EN ACIER Sur mesures par sculpteur. 525-7546.

180 A PARTAGER

MÉTRO JARRY, 4 1/2 ensoleillé, à 10 min. centre-ville. Juin et juillet. Tout incl. 250\$/m. 276-3225.
SUIS À LA RECHERCHE d'une coloc. tranquille pour partager app. sur Plateau, dès juin ou juillet. Claire: 282-6425.
BUREAUX À LOUER
VIEUX-MONTRÉAL, charmant air, ascenseur, métro Square Victoria, parking, 300 à 1 800 pi.c.a. 849-5411 ou William 731-9490; 430 Ste-Hélène.
OEUVRÉS D'ART
ALBERT ROUSSEAU "Maison du Grand Champlain", huile sur toile 24"30", cadre feuilles d'or, 8.000\$. (418) 694-9083.
LIVRES / DISQUES
A BON PRIX Achat de LIVRES et d'OBJETS. Service à domicile. 274-4659.
ACHATS DE LIVRES. Succession, évaluation, etc. Service à domicile. Bruno Lalonde. 524-2619.
ORDINATEUR
APPLE POWER BOOK 150, 4-80, 950\$ 270-2240
MOBILIER DE BUREAU ET ACC.
LIQUIDATION, + de 300 bureaux, chaises, filières, neufs/usagés. 685-4051.
Les Aménagements F.B. Inc.
AMEUBLEMENT
ENS. salle à m. en chêne. Table 60", vaisselier double, 6 chaises. Comme neuf 648-6750.
INSTRUMENTS DE MUSIQUE
PIANO YOUNG SHANG 1991. Couleur acacia, très bon état. 2.300\$. 253-2113.
DIVERS
GRILLES DE SÉCURITÉ EN ACIER Sur mesures par sculpteur. 525-7546.

460 EMPLOIS DEMANDÉS

CHAUFFEUR PRIVÉ avec expérience et connaissance approfondie des circuits routiers. Disponible imm. Nacer: 337-7204.
MACHINES DISTRIBUTRICES
Ayez votre propre route. Cie québécoise. (514)849-5601.
TRADUCTION, RÉDACTION
TRADUCTION (F/A) académique (sciences sociales, ...) et générale. 8 ans exp. Réf. Tarifs rais. 279-3644.
COURS
ANGLAIS - ÉCOLE DES MAITRES - Économisez 150\$. 849-2828.
COURS
ANGLAIS INTENSIF diplômé McGill. Privé et semi-privé. Depuis 1990. 849-5484.
ENSEIGNEMENT CORRECTIF individuel en mathématique. Spécialiste: Ph.D. 389-5001.
ESPAGNOL, ANGLAIS, FRANÇAIS. Petits déjeuners linguistiques. Samedi ou dimanche. Aussi cours en semaine. Méthode audio-visuelle. Conversation. Message: 738-9019.
MASSOTHÉRAPIE
CHINOIS, SUÉDOIS, RUSSES 3 Cornwell, V.M.R. 738-7917
OUTREMENT. Massothérapeute, membre F.Q.M.M. Suédois, polonais, drainage lymphatique. Poss. serv. domicile. Marie-Danièle: 279-3385.

560 ENTRETIEN, RÉNOVATION

GILLES COUVREUR. Garantie 5-25a. Répar. 728-5235, (800)544-7731.
PEINTRE DE MÉTIER, travail garanti et satisfaction. 722-1285.
RÉNOVATION selon votre budget. Gilles: 728-5235, (800)544-7731.
RESTAURATION DE MEUBLES
SPECIALISTE en restauration et finition de meubles anciens, décapage de boiseries. Estimation: 521-9012.
DÉMÉNAGEMENTS
ARTISAN - DÉMÉNAGEUR
Courtiers, ponctuel, attentionné VINCENT, 946-9553

575 DÉMÉNAGEMENTS

BARD + MIRON TRANSPORTS INC. Résidentiel - commercial, Québec-Ontario. Assur. complètes. (514) 632-2593 1-800-469-9441.
DÉMÉNAGEMENT AUTREMENT On vous écoute, c'est toute la différence. Marina: (418)529-5111.
GILLES JODIN TRANSPORT INC. Déménagements de tous genres. Spécialité: Appareils électriques. Assurance complète. 253-4374.
AUTOMOBILES
MAZDA CRONOS 1994, transmission manuelle, tout équipé, 34 000km. 15 200\$. 765-3349.
VOLKSWAGEN PASSAT GL 1.8i, Man., L. équipé, air clim., toit ouvrant, sièges chauff., etc. 75 000km, 10 900\$. 731-0353.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours, faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres par l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai. G.P.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours, faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres par l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai. D.B.



ENCADREZ votre ANNONCE CLASSÉE 985-3344